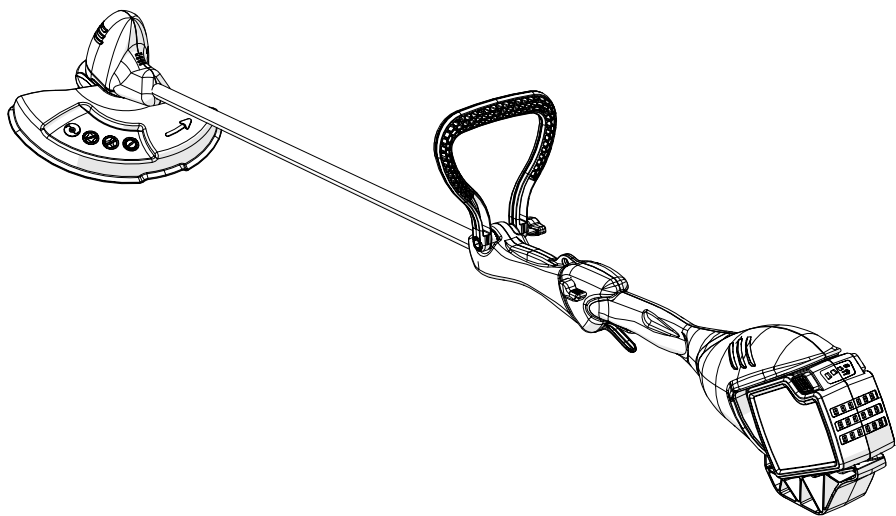
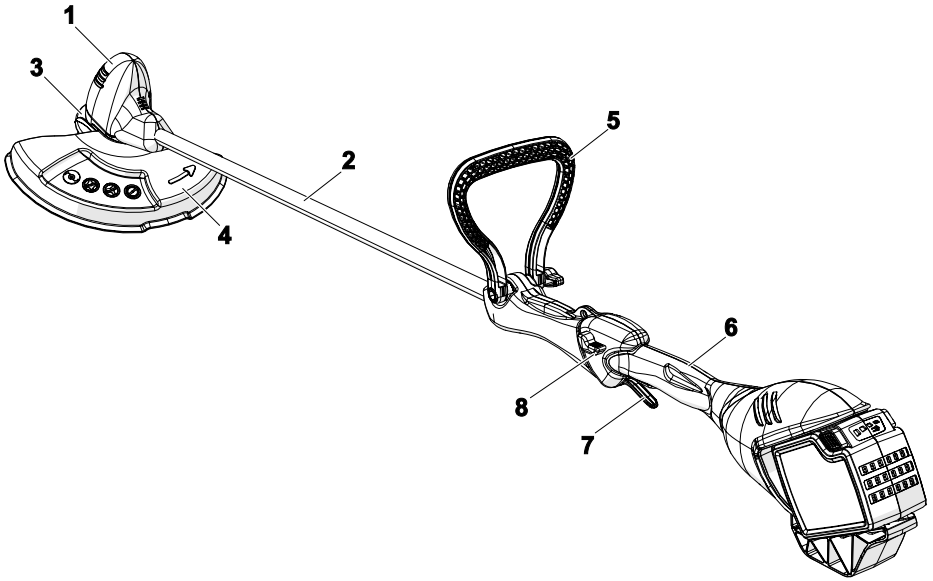


BCi 30 – DSi 30

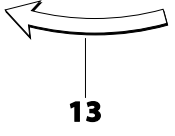
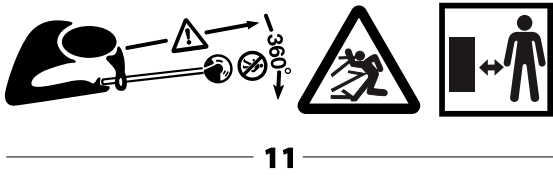
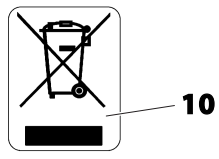
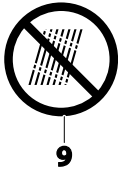
BS HR MNE SR PRIRUČNIK ZA UPORABU I ODRŽAVANJE



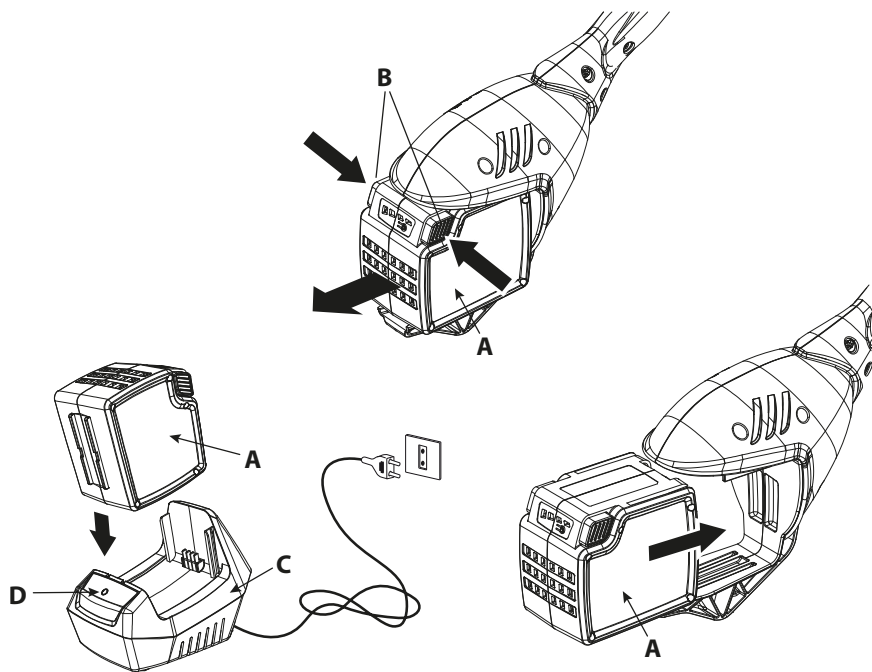
1



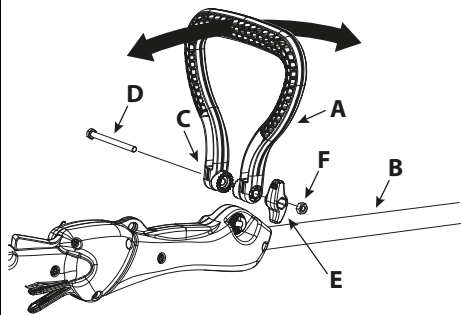
2



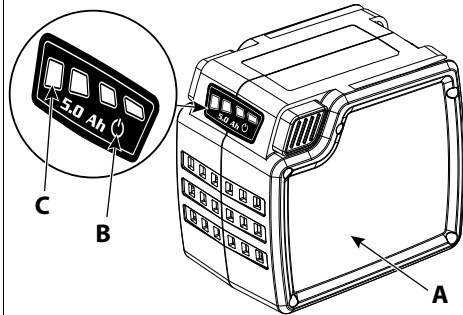
3



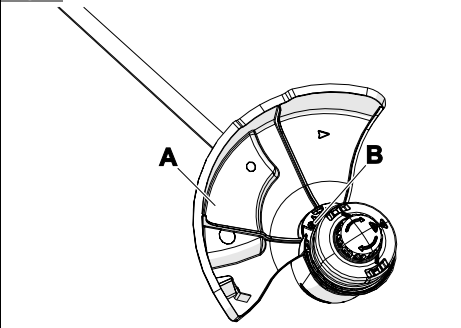
4



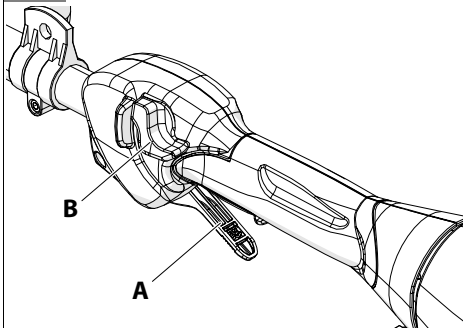
6



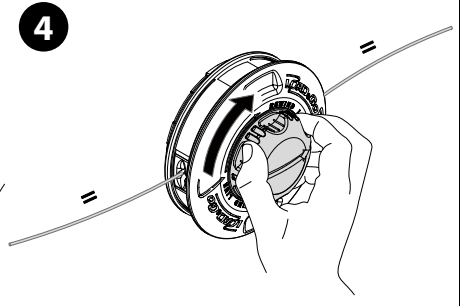
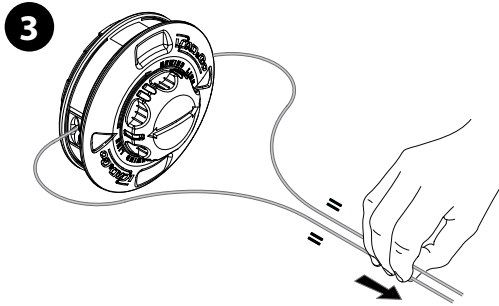
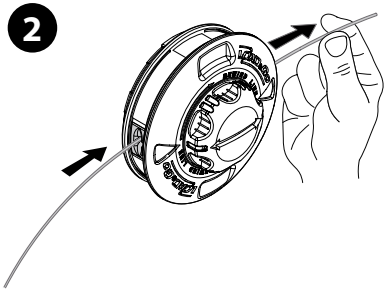
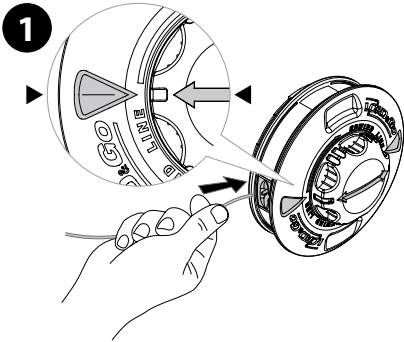
5



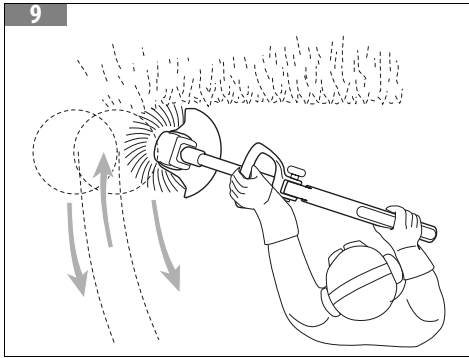
7



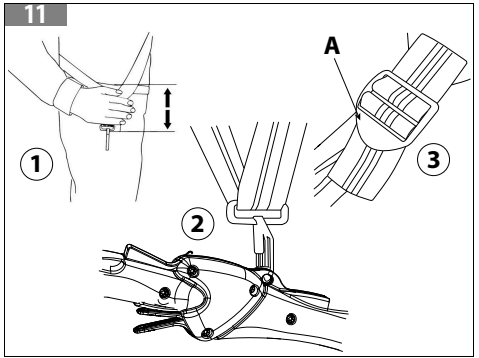
8



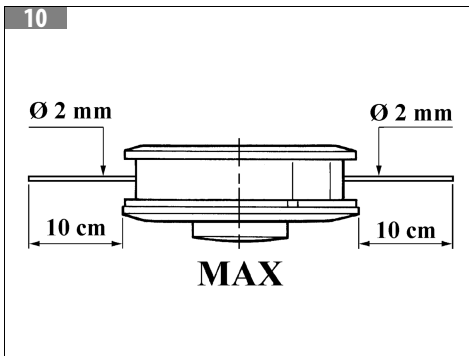
9



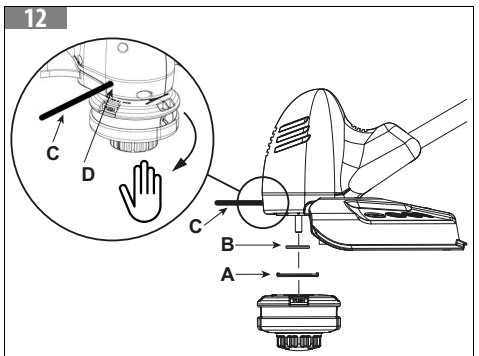
11



10



12





[1]	DATI TECNICI		
[2]	Modello	BCi 30	DSi 30
[3]	Tensione	V	40
[4]	Larghezza di taglio	mm	300
[5]	Peso	kg	2.9
[6]	Numero di giri a vuoto	min ₋₁	6500

HR

[7]	Emissioni acustiche e vibrazioni				
[2]	Modello		BCi 30	DSi 30	
[8]			Norme di riferimento		
[9]	Pressione sonora	dB(A)	L _{pA} EN 50636-2-91 EN 11201	76	(a)
[10]	Incertezza	dB(A)		2	
[11]	Livello di potenza sonora misurato	dB(A)	2000/14/EC	86.2	(a)
[10]	Incertezza	dB(A)		1.1	
[13]	Livello di potenza sonora garantito	dB(A)	L _{WA} 2000/14/EC	87	
[14]	Livello di vibrazioni	m/s ²	EN 50636-2-91	< 2.5	(a)
[10]	Incertezza	m/s ²	EN 12096	1.0	
[16]	(a) = Valore alla massima velocità				
[17]	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ ATTENZIONE</p> <p>I valori di emissioni acustiche e vibrazioni durante l'uso effettivo della macchina elettrica possono differire dai valori dichiarati come conseguenza del modo in cui viene usata la macchina e in particolare della parte che si sta lavorando.</p> </div>				
[18]	Misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui la macchina è spenta e quando è inattiva oltre al tempo di innesco) devono essere identificate.				
[19]	Per scegliere le protezioni acustiche adeguate, è possibile fornire su richiesta l'analisi delle bande a terzi di ottava.				

<ol style="list-style-type: none"> 1. HR – TEHNIČKI PODACI 2. Model 3. Napon 4. Širina reza 5. Težina 6. Broj okretaja na prazno 7. Emisije zvuka i vibracije 8. Referentne norme 9. Zvučni tlak 10. Nesigurnost 11. Izmjerena razina zvučne snage 12. Jamčena razina zvučne snage 13. Razina vibracija 14. (a) = Vrijednost pri maksimalnoj brzini 15. 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ POZOR</p> <p>Vrijednosti emisija zvuka i vibracije tijekom stvarne uporabe električnog stroja mogu se razlikovati od izjavljenih vrijednosti kao posljedica načina uporabe stroja, a posebno j dijelu kojim se radi.</p> </div> <ol style="list-style-type: none"> 16. Sigurnosne mjere zaštite rukovatelja treba utvrditi na temelju procjene izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (vodeći računa o svim dijelovima radnog ciklusa kao što je vrijeme u kojem je stroj isključen, u kojem je neaktivan kao i ono u kojem je pokrenut). 17. Radi odabira odgovarajuće zaštite za sluh, na zahtjev se može dostaviti analiza pojaseva jedne trećine oktave.
--	---

[1]	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	
[2]	Il sottoscritto,	EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY
[3]	dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	
[4]	• [4.A] Genere:	[4.B] TAGLIAERBA (TRIMMER) A BATTERIA
[5]	• Marca: / Tipo:	Oleo-Mac BCi 30 Efco DSi 30
[6]	• Identificazione di serie:	647 XXX 0001 647 XXX 9999
[7]	[7.A] è conforme alle prescrizioni della Direttiva / Regolamento e successive modifiche o integrazioni:	[7.B] 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2011/65/EC – 2000/14/EC allegato I n° 33
[8]	[8.A] è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	[8.B] EN 60335-1:2013 - EN 60636-2-91:2015 - EN 55014-1:2017 - EN 55014-2:2016
[9]	[9.A] Procedure per valutazione di conformità seguite:	[9.B] 2000/14/EC Annex VI procedura 1
[10]	Livello di potenza acustica misurato:	86 dB (A)
[11]	Livello di potenza acustica garantita:	87 dB (A)
[12]	Organismo notificato per la Direttiva 2000/14/CE:	Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 – 10156 Torino (TO) – Italy n° 0477
[13]	[13.A] Tipo del dispositivo di taglio:	[13.B] filo di nylon
[14]	Larghezza di taglio:	30 cm
[15]	Fatto a:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
[16]	Data:	01/03/2026
[17]	[17.A] Documentazione Tecnica depositata in:	[17.B] Sede Amministrativa. - Direzione Tecnica
[18]	  Luigi Bartoli - C.E.O.	

1.	HR – IZJAVA O SUKLADNOSTI	9.	[9.A] Slijeđeni postupci za procjenu sukladnosti: [9.B] 2000/14/EZ Prilog VI postupak 1
2.	Dolje potpisani	10.	Izmjerena razina zvučne snage:
3.	pod vlastitom odgovornošću izjavljuje da je stroj:	11.	Jamčena razina zvučne snage:
4.	4.A Vrsta:	12.	Imenovano tijelo za Direktivu 2000/14/EZ:
	4.B ŠIŠAČ TRAVE (TRIMER) S BATERIJOM	13.	13.A Vrsta rezne opreme: 13.B najlonska nit
5.	Marka: /Tip:	14.	Širina reza:
6.	Serijska identifikacija:	15.	Izrađeno u:
7.	7.A u skladu s odredbama Direktive/Uredbe i naknadnim izmjenama ili dopunama: 7.B 2006/42/EZ – 2014/30/EU – 2011/65/EZ – 2014/35/EU –	16.	Datum:
8.	8.A u skladu s odredbama sljedećih usklađenih normi: 8.B EN 60335-1:2013 – EN 60636-2-91:2015 – EN 55014-1:2017 –EN 55014-2:2016	17.	17.A Tehnička dokumentacija pohranjena je u: 17.B administrativnom sjedištu. – Tehnička uprava
		18.	Luigi Bartoli, glavni izvršni direktor

Prijevod izvornih uputa

1 UVOD	8	8.2.1 Zamjena najlonske niti u reznoj glavi LOAD&GO (Sl. 8).....	21
1.1 Kako čitati priručnik	8	8.3 Postupanje s baterijom	21
2 POZNAVANJE STROJA	9	8.4 Čuvanje.....	21
2.1 Opis stroja I područje uporabe.....	9	8.5 Program održavanja	21
2.2 Sigurnosna pravila.....	9	8.6 Izvanredno održavanje.....	22
2.2.1 Opća sigurnosna upozorenja za električne alate	9	9 PRIJEVOZ	22
2.3 Komponente stroja (Sl. 1).....	12	10 SKLADIŠTENJE	23
2.4 Identifikacijska naljepnica (Sl. 2)	12	11 ZAŠTITA OKOLIŠA	24
2.4.1 Obavijest za korisnike.....	12	11.1 Rashodovanje i odlaganje.....	24
2.5 Objašnjenja simbola i sigurnosna upozorenja	13	12 RJEŠAVANJE PROBLEMA	25
3 PRAVILA UPORABE	14	13 JAMSTVO	26
3.1 Dodatni sigurnosni zahtjevi	14		
3.2 Upute za uporabu akumulatora	15		
4 SASTAVLJANJE	16		
4.1 Montiranje prednje ručke (Sl. 4).....	16		
4.2 Montiranje sigurnosne zaštite (Sl. 5).....	16		
4.3 Montiranje baterije	16		
4.3.1 Vađenje baterije	16		
4.4 Montiranje rezne glave s najlonskim nitima (Sl. 12).....	16		
5 PRIPREMA ZA RAD	17		
5.1 Provjera stroja	17		
5.2 Indikator razine napunjenosti baterije (Sl. 6)	17		
5.3 Punjenje baterije (Sl. 3).....	17		
6 KORIŠTENJE STROJEM	18		
6.1 Pokretanje (Sl. 7).....	18		
6.2 Zaustavljanje stroja (Sl. 7)	18		
7 NAČINI I TEHNIKE RADA	18		
7.1 Načini rada	19		
7.2 Pojas za nošenje (Sl. 11).....	19		
7.3 Tehnike rada.....	19		
7.3.1 Rezanje u pokretu (košnja) (Sl. 9).....	20		
7.3.2 Košnja u blizini ograda/temelja.....	20		
7.3.3 Košnja oko stabala.....	20		
7.3.4 Podešavanje dužine rezne niti tijekom rada	20		
7.4 Završetak rada	20		
8 REDOVNO ODRŽAVANJE	20		
8.1 Hlađenje stroja	20		
8.2 Rezna glava s najlonskim nitima	20		

1 UVOD

Zahvaljujemo Vam na odabiru proizvoda Emak.

Naša mreža prodavača i ovlaštenih radionica stoji Vam na raspolaganju za sve potrebe.

POZOR

Ako se želite pravilno koristiti ovim strojem i izbjeći nesretne slučajeve, nemojte započinjati s radom prije nego što pažljivo pročitate ovaj priručnik.

POZOR

Ovaj priručnik treba čuvati zajedno sa strojem tijekom čitavog njegovog radnog vijeka.

POZOR

RIZIK OD OŠTEĆENJA SLUHA. U normalnim uvjetima rada, rukovatelj se pri uporabi ovog stroja dnevno izlaže razini buke jednako ili višoj od 85 dB (A).

Ovaj priručnik sadrži pojašnjenja o radu svakog pojedinog dijela i neophodne informacije o obaveznim kontrolama i radovima na održavanju.

POZOR

Pažljivo pročitate i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!

NAPOMENA

Opisi i slike sadržane u ovom priručniku ne predstavljaju nikakvu obvezu za Proizvođača. Proizvođač pridržava pravo unošenja eventualnih izmjena bez obveze ažuriranja ovog priručnika svaki put.

Slike su indikativne. Stvarne komponente mogu se razlikovati u odnosu na one prikazane. U slučaju nedoumice, kontaktirajte Ovlašteni centar za pomoć.

1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK

Priručnik je podijeljen u poglavlja i stavke. Svaki stavak je niža razina pripadnog poglavlja. Reference na poglavlja ili odlomke označene su riječju "poglavlje" ili "odlomak", iza koje slijedi odgovarajući broj. Primjer: "2. poglavlje".

Pored uputa za rukovanje, ovaj priručnik sadrži odlomke kojima trebate posvetiti posebnu pozornost. Ti su odlomci označeni dole opisanim simbolima:

POZOR

Kada postoji rizik od nezgoda ili tjelesnih ozljeda, čak i sa smrtnim ishodom ili teških oštećenja imovine.

OPREZ

Kada postoji rizik od oštećenja na stroju ili na njezinim pojedinačnim komponentama.

NAPOMENA

Daje dodatne informacije prethodnim uputama sigurnosnih poruka.

Slike u ovim uputama za upotrebu numerirane su brojevima 1, 2, 3, itd. Komponente navedene na slikama označene su slovima i brojkama, ovisno o slučaju. Referenca na komponentu C na slici 2 navodi se sa sljedećim tekstom: "Vidjeti C, sl. 2" ili jednostavno "(C, sl. 2)".

2 POZNAVANJE STROJA

2.1 OPIS STROJA I PODRUČJE UPORABE

Ovo je vrtni alat, preciznije prijenosni trimmer s električnim motorom koji se napaja baterijom, predviđen za neprofesionalnu uporabu.

Stroj se u osnovi sastoji od motora koji pokreće rezni alat, a njega čini glava s reznom niti.

Rukovatelj može aktivirati glavne upravljačke elemente stojeći uvijek na sigurnosnoj udaljenosti od reznog alata.

Predviđena uporaba

Ovaj stroj je projektiran i izrađen za košenje trave i travnate vegetacije pomoću najlonske niti (npr. uz rubove gredica, nasada, zidova, ograda ili na ograničenim zelenim površinama, radi završne obrade nakon rada kosilicom).

Neprikladna uporaba

Bilo koja druga primjena drukčija od onih navedenih može se pokazati opasnom te prouzročiti štetu osobama i/ili stvarima. Neprikladna uporaba obuhvaća (na primjer, ali ne i samo):

- korištenje strojem u svrhu pometanja;
- orezivanje živica ili druge poslove kod kojih se rezni alat ne rabi u razini terena;
- uporabu stroja s reznim alatom iznad crte rukovateljevog pojasa;
- uporabu stroja za rezanje materijala koji nisu biljnog podrijetla;
- korištenje strojem od strane više osoba istovremeno;
- usitnjavanje materijala za pravljenje komposta;
- primjenu rezne opreme drukčije od one koja se navodi u tablici "Preporučena rezna oprema". Opasnost od ozbiljnih povreda i ozljeda.

Neprikladna uporaba stroja dovodi do poništavanja jamstva uz odricanje proizvođača od svake odgovornosti, čime svi troškovi nastali uslijed oštećenja ili ozljeda samog korisnika ili drugih osoba prelaze na teret korisnika.

2.2 SIGURNOSNA PRAVILA

2.2.1 Opća sigurnosna upozorenja za električne alate

POZOR

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije dostavljene s ovim strojem. Ako se ne uvažavaju sve upute navedene u nastavku može doći do smrtnog stradavanja od električnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

Čuvajte sva upozorenja i upute za buduća konzultiranja.

POZOR

Lokalni propisi mogu ograničavati dob rukovatelja ili uporabu stroja.

OPREZ

Naljepnice koje su se uništile ili su postale nečitljive trebate zamijeniti. Zatražite nove naljepnice od ovlaštenog servisnog centra.

POZOR

Obratite pozornost na signale upozorenja ili povike dok nosite zaštitu za sluh. Čim se motor zaustavi, odmah skinite zaštitu za sluh.

POZOR

Vaša jedinica proizvodi elektromagnetsko polje vrlo niskog intenziteta. To polje može utjecati na pojedine elektrostimulatore srca. Radi smanjenja rizika od teških ili smrtonosnih ozljeda, osobe s elektrostimulatorom srca bi, prije uporabe ovog stroja, trebale potražiti savjet svog liječnika, kao i proizvođača elektrostimulatora srca.

HR

Preostali rizici

Usprkos poštovanju svih sigurnosnih zahtjeva, mogu postojati i neki dodatni rizici:

- opasnost od ozljede prstiju i ruku ako ih zahvati glava s reznom niti koja se okreće;
- opasnost od ozljede stopala ako ih udari glava s reznom niti;
- odbacivanje kamenja i zemlje.

Sigurnost u radnom području

- Pazite da je radno područje čisto i dobro osvjetljeno.** Ako se radi u mračnim i neurednim područjima, može lako doći do nesreća.
- Nemojte raditi električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje bi mogle zapaliti prašinu ili dimove.
- Za vrijeme uporabe električnog alata ne dopuštajte pristup djeci ni drugim osobama.** Odlučavanje pažnje može prouzročiti gubitak kontrole.

Električna sigurnost

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte nikad vršiti izmjene na utikaču. Nemojte se koristiti adapterima utičnice na električnim alatima s uzemljenjem.** Uporabom neizmijenjenih utikača i prikladnih zidnih utičnica smanjuje se rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s površinama spojenim na uzemljenje kao što su cijevi, radijatori, kuhala i hladnjaci.** Ako je vaše tijelo u dodiru s tlom, rizik od električnog udara je veći.
- Električne alate nemojte izlagati kiši ni vlazi.** Ako u električni alat prodre voda, povećava se rizik od električnog udara.
- Nemojte koristiti električni kabel na pogrešan način. Nemojte se služiti električnim kabelom za prenošenje ili povlačenje električnog alata ili za odspajanje utikača. Držite električni kabel daleko od izvora topline, ulja, oštih rubova ili dijelova u pokretu.** Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- Prilikom uporabe električnog alata na otvorenom služite se prikladnim produžnim kabelom za primjenu na otvorenom.** Primjenom prikladnog kabela za uporabu na otvorenom smanjuje se rizik od električnog udara.
- U slučaju uporabe električnog alata na vlažnom mjestu služite se zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Uporabom RCD-a smanjuje se rizik od električnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite na oprezu, pazite što radite i služite se zdravim razumom prilikom uporabe električnog alata. Nemojte se koristiti električnim alatom ako ste umorni odnosno pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom uporabe električnim alatima može prouzročiti teške tjelesne ozljede.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Obavezno zaštitite oči.** Zaštitna sredstva kao što su maske za zaštitu od prašine, protuklizne zaštitne cipele, kacige ili zaštite za sluh, primijenjena u odgovarajućim uvjetima smanjuju rizik od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite slučajno uključivanje. Uvjerite se da je prekidač u isključenom položaju (Off) prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, kad alat uzimate ili ga prenosite/prevozite.** Prenosjenje električnih alata s prstom na prekidaču ili njihovo napajanje s pritisnutim prekidačem pospješuje nesreće.
- Prije uključivanja električnog alata uklonite ključ za podešavanje.** Ako ključ ostavite zakačen na nekom okretnom dijelu električnog alata, može prouzročiti tjelesne ozljede.
- Nemojte se predaleko protezati. Pronađite solidne točke oslonca i stalno održavajte ravnotežu** kako biste imali bolju kontrolu nad električnim alatom u nepredviđenim situacijama.
- Nosite odgovarajuću odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite daleko od dijelova u pokretu.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u dijelove u pokretu.

- g. **Ako se predviđa uporaba naprava za spajanje uređaja za usisavanje i sakupljanje, uvjerite se da su one spojene i koriste se na pravilan način.** Uporabom tih naprava mogu se smanjiti opasnosti prouzročene prašinom.
- h. **Izbjegavajte da vam se, zato što se zahvaljujući čestoj primjeni alata osjećate upoznati s njima, spusti razina pažnje i da se ne pridržavate načela sigurnosti u vezi u vezi s alatima.** Nemarno ponašanje u djeliću sekunde može prouzročiti teške ozljede.

Uporaba i održavanje električnog alata

- a. **Nemojte siliti električni alat. Naznačeni električni alat koristite za njegovu primjenu.** Električni alat ispravnog tipa radi bolje i u uvjetima veće sigurnosti pri brzini za koju je projektiran.
- b. **Nemojte se služiti električnim alatom ako se on ne uključuje ili isključuje pravilno prekidačem.** Električni alat može biti opasan i treba ga popraviti ako ga se ne uspijeva kontrolirati prekidačem.
- c. **Prije bilo kakvog podešavanja, mijenjanja dodatne opreme ili spremanja električnih uređaja, odspojite utikač iz električne utičnice i/ili – ako je odvojiv, odvojite baterijski sklop od električnog uređaja.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. **Spremite električne alate daleko od dohvata djece i nemojte dopuštati uporabu osobama koje nisu upoznate s njima ili nisu pročitale ove upute.** Električni alati mogu biti opasni u rukama neiskusnih korisnika.
- e. **Održavanje električnih alata i dodatne opreme. Kontrolirajte da pokretni dijelovi nisu nepravdati ili zaglavljani, da nema puknutih dijelova ili drugih stanja koja bi mogla ugroziti pravilan rad električnog alata. Ako se alat ošteti, prije uporabe dajte ga popraviti.** Mnoge nesreće prouzročene su lošim održavanjem električnih alata.
- f. **Reznu opremu održavajte oštru i čistu.** Ako se podvrgava pravilnom održavanju, rezna oprema s oštrim rubovima manje često će se zaglavljivati i bit će je lakše kontrolirati.
- g. **Električni alat, dodatnu opremu, svrdla itd. koristite u skladu s ovim uputama, vodeći računa o radnim uvjetima i o poslu koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata za radnje drukčije od onih predviđenih mogla bi dovesti do opasnih situacija.
- h. **Pazite da su ručka i površine za hvatanje suhe, čiste te bez tragova ulja i masti.** Eventualne skliske ručke i površine za hvatanje ne dozvoljavaju da se strojem rukuje i upravlja na siguran način u neočekivanim situacijama.

Uporaba i održavanje baterijskog alata

- a. **Bateriju puniti isključivo punjačem koji navodi proizvođač.** Uporaba punjača baterije koji nije prikladan za bateriju alata može prouzročiti požar.
- b. **Električni alat koristite samo s kompatibilnim baterijskim sklopovima.** Uporaba bilo kojeg drugog baterijskog sklopa može prouzročiti ozljede ili požar.
- c. **Kad se baterijskim sklopom ne služite, držite ga daleko od drugih metalnih predmeta kao što su spojnice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji bi mogli uspostaviti spoj između dvije stezaljke.** Izazivanje kratkog spoja na stezaljkama baterije moglo bi prouzročiti opekline ili požar.
- d. **U uvjetima zlouporabe baterije mogla bi izaći tekućina: izbjegavajte dodir s njom. U slučaju nenamjernog kontakta s tekućinom, isperite je vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, odmah se obratite liječniku.** Tekućina koja iscuri iz baterije može prouzročiti nadražaje ili opekline.
- e. **Nemojte se služiti oštećenim ili izmijenjenim baterijskim sklopom.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredviđene reakcije, s posljedicom požara, eksplozije ili rizika od ozljeda.
- f. **Bateriju ili baterijski sklop nemojte izlagati vatri ili previsokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama višima od 130 °C (265 °F) može prouzročiti eksplozije.
- g. **Slijedite upute o pravilnom punjenju baterije i nemojte je puniti u sredinama gdje je temperatura drukčija od one naznačene u uputama.** Neispravnim punjenjem baterije ili punjenjem na temperaturama izvan onih naznačenih baterija se može oštetiti i povećati rizik od požara.

Servisiranje

- a. **Održavanje električnog alata dajte obaviti kvalificiranom osoblju i koristite se samo rezervnim dijelovima koji su identični originalnim komponentama.** Na taj se način osigurava sigurnost alata.
- b. **Nemojte nikad obavljati održavanje na oštećenom baterijskom sklopu.** Održavanje baterija mora obavljati samo proizvođač ili servisne službe koje je on ovlastio.

2.3 KOMPONENTE STROJA (SL. 1)

1. Pogonska jedinica
2. Spojna cijev
3. Glava s niti (rezni uređaj)
4. Štitnik reznog alata
5. Prednja ručka
6. Stražnja ručka
7. Ručica prekidača
8. Gumb za blokadu

HR

2.4 IDENTIFIKACIJSKA NALJEPNICA (SL. 2)

1. Naziv i adresa proizvođača
2. Oznaka sukladnosti CE
3. Serijski broj
4. Godina proizvodnje
5. Tip stroja: **ŠIŠAČ TRAVE (TRIMER) S BATERIJOM**
6. Razina zvučne snage

2.4.1 Obavijest za korisnike



Proizvod usklađen u smislu Direktiva 2011/65/EZ i 2012/19/EZ, koje se odnose na o ograničavanje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima, kao i na zbrinjavanje otpada.

Ovaj simbol koji se nalazi na uređaju pokazuje da se proizvod na kraju svog vijeka trajanja **mora** prikupljati odvojeno od ostalog otpada.

Korisnik će stoga morati uređaj koji je na kraju svog vijeka trajanja predati odgovarajućim centrima za odvojeno prikupljanje elektroničkog i električnog otpada, ili ga ponovno isporučiti prodavaču u trenutku kupnje **novog uređaja iste vrste, po načelu jedan za jedan.**

Prikladno odvojeno prikupljanje, u svrhu naknadnog recikliranja opreme stavljene izvan pogona i ekološki prihvatljiva obrada i zbrinjavanje, pomaže u sprečavanju mogućih negativnih efekata za okoliš i zdravlje i promiče recikliranje materijala od kojih je aparat izrađen.

Nezakonito odlaganje proizvoda kažnjivo je po zakonu države korisnika.

 **POZOR**

Baterije odložite odvojeno od stroja!

 **POZOR**

Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!

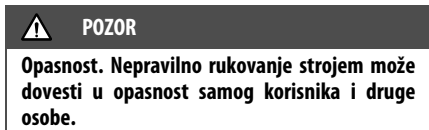
2.5 OBJAŠNENJA SIMBOLA I SIGURNOSNA UPOZORENJA

Pogledajte sliku Sl. 2.

Svojim strojem morate se oprezno koristiti. U tu svrhu na stroju postoje piktogrami koji će vas podsjetiti na osnovne mjere opreza prilikom uporabe. Njihovo značenje se objašnjava u nastavku. Osim toga, preporučujemo vam da pažljivo pročitate poglavlje u ovom priručniku koje se odnosi na sigurnosne propise.

Zamijenite oštećene ili nečitljive naljepnice.

7.



8. Nosite zaštitne naočale.

9. Nemojte izlagati kiši (ili vlazi).

10. Nemojte bacati električne uređaje s kućnim otpadom. Prema europskoj Direktivi 2012/19/EZ o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj provedbi u skladu s nacionalnim propisima, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i

tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda stupite u kontakt s mjerodavnim zavodom za gospodarenje kućnim otpadom ili sa svojim prodavačem.

ŠTETA ZA OKOLIŠ! Ovaj se proizvod može reciklirati: litij-ionska baterija. Bateriju koju više ne koristite nemojte odlagati zajedno s kućnim otpadom. Bateriju odložite odvojeno od stroja. Pridržavajte se lokalnih propisa o odlaganju.

11. Nazočne osobe moraju se držati na udaljenosti.

12. Prije uporabe ovog stroja pročitajte priručnik s uputama.

13. Smjer okretanja reznog alata.

3 PRAVILA UPORABE

Kako raditi baterijskim strojem

- Izbjegavajte rad na mokrom ili klizavom tlu i općenito na neravnom ili strmom terenu gdje se rukovatelju ne jamči stabilnost pri radu.
- Kosite uvijek držeći obje noge na stabilnom tlu kako ne biste izgubili ravnotežu.
- Nikad ne trčite, nego hodajte i pazite na nepravilnosti terena i eventualne prepreke na njemu.
- Čuvajte nož daleko od prljavštine i pijeska. Čak i mala količina nečistoće brzo će otupiti nož i povećati rizik od povratnog udara.
- Zaustavite stroj ako nož udari u neko strano tijelo.
- Zaustavite stroj prije nego što ga položite.
- Procijenite potencijalne rizike na terenu na kojem namjeravate raditi i poduzmite sve potrebne mjere opreza kako biste osigurali vlastitu sigurnost, naročito na strmim, neravnim, klizavim ili pomičnim terenima.
- Pri radu na strminama krećite se poprečno u odnosu na nagib, a nikako uzlazno ili silazno.
- Budite vrlo pažljivi u blizini provalija, jaraka ili nasipa.
- Prilikom uporabe stroja blizu ceste, pazite na promet.
- Pazite u blizini električnih kabela pod naponom.
- Strojem se ne smiju koristiti osobe koje ga nisu u stanju čvrsto držati objema rukama i/ili stabilno održavati ravnotežu na nogama tijekom rada.
- Strojem se smije koristiti samo jedna osoba.
- Strojem se ne smije koristiti rukovatelj koji se osjeća umorno ili loše ili koji se nalazi pod utjecajem lijekova, droga, alkohola ili štetnih tvari koje mogu smanjiti njegove psihofizičke sposobnosti i pažnju.

Preporuke za početnike

Prije nego što prvi put pristupite radu, uputno je dobro se upoznati sa strojem i s najpovoljnijim tehnikama rada: u tu svrhu, vježbajte čvrsto držanje stroja i pokrete koji se zahtijevaju prilikom rada.

3.1 DODATNI SIGURNOSNI ZAHTEJVI

1. Pažljivo pročitajte upute.
2. Upoznajte se s upravljačkim elementima i primjerenom uporabom stroja.
3. Pazite da ne dodirujete opasne dijelove u pokretu prije nego što ste isključili stroj i prije nego što su se svi opasni dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
4. Nosite zaštitne naočale.
5. Nemojte nikad dopuštati da se strojem koriste djeca ili osobe koje nisu dovoljno upoznate s uputama.
6. Prekinite uporabu stroja ako se u blizini nalaze osobe, naročito djeca ili životinje.
7. Radite jedino po danjem svjetlu.
8. Prije uporabe stroja i nakon bilo kakvog udara, kontrolirajte da na njemu nema znakova istrošenosti ili oštećenja te izvršite potrebne popravke. Kontrolirajte stroj kako biste se uvjerali da sve sigurnosne i ostale naprave ispravno rade.
9. Nemojte se nikad koristiti strojem ako su štitnici oštećeni ili ih nema.
10. Ruke i stopala držite uvijek daleko od reznog alata, naročito prilikom pokretanja stroja.
11. Pazite da se ne ozlijedite bilo kakvom napravom za rezanje niti na potrebnu dužinu. Nakon otpuštanja nove niti stroj uvijek ponovno stavite u radni položaj prije nego što ga pokrenete.
12. Nemojte nikad montirati metalne rezne elemente na stroj.
13. Nemojte nikad rabiti rezervne dijelove ili dodatnu opremu koje ne dostavlja ili ne preporučuje proizvođač.
14. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta prije kontrole, čišćenja ili rada na stroju, kao i kad stroj nećete rabiti.
15. Uvijek se uvjerite da u kanalima kroz koje prolazi zrak za hlađenje nema ostataka.
16. Nakon svake uporabe izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i kontrolirajte da nema kakvih oštećenja.
17. Stroj čuvajte izvan dohvata djece.
18. Odmah prekinite rad u slučaju nesreća ili loma.
19. Nemojte se služiti strojem u slučaju lošeg vremena, a naročito kad sijejaju munje.
20. Kad stroj predajete nekom drugom, uvijek izvadite bateriju.

Rukovanje baterijskim alatima i njihova pravilna uporaba

- Prije stavljanja baterije uvjerite se da je aparat isključen. Stavljanje baterije u uključen električni aparat može prouzročiti nesreće.
- Za punjenje baterija rabite samo punjač baterija koji preporučuje proizvođač. Punjači baterija obično su specifični za vrstu baterije; ako ih rabite s drugim vrstama, postoji rizik od požara.
- Rabite jedino specifične baterije predviđene za vaš alat. Uporaba drugih baterija može prouzročiti ozljede i rizik od požara.
- Bateriju kojom se ne služite držite daleko od uredskih spojnica, sitnog novca, ključeva, čavla, vijaka i drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli izazvati kratki spoj na priključcima. Kratki spoj na priključcima baterije može izazvati izgaranje ili požar.
- Kontrolirajte je li baterija u dobrom stanju te da nema znakova oštećenja. Nemojte se služiti strojem ako je baterija oštećena ili istrošena.

3.2 UPUTE ZA UPORABU AKUMULATORA

Opće mjere opreza

- Bateriju ne smijete nikad otvarati.



POZOR

Stare baterije nemojte nikad bacati u vatru. OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

- Punjač baterija spajajte samo na utičnice čiji mrežni napon odgovara onome naznačenom na identifikacijskoj pločici.
- Rabite samo originalnu bateriju.
- Tijekom dulje uporabe baterija se može zagrijati. Prije punjenja pustite je da se ohladi.
- Bateriju i punjač baterija nemojte čuvati na dohvatu djece.
- Punjačem baterija nemojte se koristiti na mjestima gdje ima para ili zapaljivih tvari.
- Baterije puniti samo na temperaturi između 10 °C i 40 °C.
- Baterije nemojte nikad čuvati u sredinama gdje je temperatura viša od 40 °C.
- Nemojte nikad izazivati kratki spoj na priključcima baterija i nemojte ih spajati na metalne predmete.
- Za vrijeme prijevoza baterija pazite da se priključci međusobno ne spoje i nemojte se koristiti metalnim spremnicima za prijevoz.
- Kratki spoj na bateriji može prouzročiti eksploziju. U svakom slučaju, kratki spoj će oštetiti bateriju.
- Redovito kontrolirajte da se kabel punjača baterija nije oštetio. Ako se kabel oštetio, potrebno je zamijeniti punjač baterija.
- Potpuno napunite baterije prije nego što ih spremite preko zime.
- Bateriju se može puniti samo punjačima baterija koji su u skladu s EN 60335-2-29/A11.

4 SASTAVLJANJE

POZOR

Montiranju komponenti posvetite najveću pažnju kako se ne bi ugrozile sigurnost i učinkovitost stroja; u slučaju dvojbi stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.

HR

POZOR

Raspakiranje i dovršavanje montaže treba izvršiti na ravnoj i čvrstoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i ambalaže te služeći se uvijek prikladnim alatom.

Ambalažu treba odložiti sukladno važećim lokalnim odredbama.

Iz sigurnosnih razloga i radi prijevoza, litij-ionska baterija (ako se dostavlja) se isporučuje djelomično napunjena i odvojeno od stroja. Prije uporabe stroja potrebno je napuniti bateriju kako se navodi u poglavlju 5.3 *Punjenje baterije* (Sl. 3), stranica 17.

NAPOMENA

Slike navedene u tekstu nalaze se na str. 4 i sljedećima ovog priručnika.

4.1 MONTIRANJE PREDNJE RUČKE (SL. 4)

- Uvjerite se da se baterija ne nalazi u svom sjedištu.
- Stavite prednju ručku (A) na pogonsku cijev (B), sa sjedištem (C) vijka (D) usmjerenim s lijeve strane.
- Uvucite vijak (D) i navijte gumb (E) s maticom (F).
- Prije nego što zategnete gumb (E) kliznite ručku (A) naprijed ili natrag, sve dok ne pronađete najergonomičniji položaj za rukovatelja.

4.2 MONTIRANJE SIGURNOSNE ZAŠTITE (SL. 5)

POZOR

Štitnik mora biti pravilno montiran kako bi se poštovali sigurnosni zahtjevi i točan položaj rezača niti.

Pričvrstite štitnik (A) pomoću 2 vijka (B) u položaju koji će vam omogućavati siguran rad.

4.3 MONTIRANJE BATERIJE

Gurnite bateriju u njezino sjedište sve dok se ne blokira u položaju (Sl. 3).

POZOR

Koristite samo originalne baterije. Uporaba baterija pogrešne vrste može izazvati rizik od požara, eksplozije i osobne ozljede.

4.3.1 Vađenje baterije

Pritisnite gumb (B, Sl. 3) kako biste izvukli bateriju.

POZOR

Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!

4.4 MONTIRANJE REZNE GLAVE S NAJLONSKIM NITIMA (SL. 12)

Stavite gornju pribornicu (A) i podlošku (B). Uvucite klin za kočenje rezne glave (C) u odgovarajući otvor (D) i isključivo rukom navijte reznu glavu (E) u smjeru kazaljke na satu.

Kod demontiranja uvucite klin za kočenje rezne glave (C) u odgovarajući otvor (D) i odvijte suprotno od smjera kazaljke na satu.

Rabite uvijek nit istog promjera kao što je ona originalna kako ne biste preopteretili motor (Sl. 10).

Da biste produžili najlonsku nit, lagano udarite reznom glavom po tlu dok radite.

NAPOMENA

Nemojte udarati reznom glavom po cementu ili kamenom tlu: to može biti opasno.

5 PRIPREMA ZA RAD

HR

5.1 PROVJERA STROJA

! POZOR

Uvjerite se da se baterija ne nalazi u svom sjedištu.

Prije početka rada:

- kontrolirajte pomiču li se ručica prekidača i gumb za blokadu slobodno, bez napora te vraćaju li se – pri otpuštanju – automatski i brzo u neutralni položaj;
- kontrolirajte ostaje li ručica prekidača blokirana ako se ne pritisne gumb za blokadu;
- kontrolirajte da kanali kroz koje prolazi zrak za hlađenje nisu zapriječeni;
- kontrolirajte jesu li ručke i štitnici čisti i suhi, pravilno montirani te dobro pričvršćeni na stroj;
- kontrolirajte da se rezna oprema i štitnici nisu oštetili;
- kontrolirajte da na stroju nema znakova istrošenosti ili oštećenja izazvanih udarcima ili na neki drugi način te izvršiti potrebne popravke;
- kontrolirajte je li baterija u dobrom stanju te da nema znakova oštećenja. Nemojte se služiti strojem ako je baterija oštećena ili istrošena;
- napunite bateriju kako se navodi u poglavlju "17".

5.2 INDIKATOR RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE (SL. 6)

Kako biste provjerili stanje napunjenosti baterije (A), pritisnite mali gumb (B) koji aktivira 4 LED žaruljice (C) čije je značenje sljedeće:

upaljene 4 LED žaruljice	Autonomija = 4/4
upaljene 3 LED žaruljice	Autonomija = 3/4
upaljene 2 LED žaruljice	Autonomija \geq 2/4
upaljena 1 LED žaruljica	Autonomija \leq 1/4
trepće 1 LED žaruljica	prazna baterija
trepću 4 LED žaruljice	nadtemperatura

5.3 PUNJENJE BATERIJE (SL. 3)

! OPREZ

uvjerite se da mrežni napon strujne utičnice odgovara onom naznačenom na naljepnici punjača baterija.

Za punjenje baterije:

- spojite punjač baterija (C) na strujnu utičnicu – paljenje crvenog kontrolnog svjetla (D) signalizira prisutnost napona;
- stavite bateriju (A) u sjedište na punjaču baterija (C) i gurnite je do kraja. Punjenje potpuno prazne baterije zahtijeva otprilike 113 minuta (2,5 Ah) i 225 minuta (5 Ah).

Faze punjenja pokazuje kontrolno svjetlo (D):

spojen punjač baterija	upaljeno crveno kontrolno svjetlo.
upaljeno crveno kontrolno svjetlo.	trepće zeleno kontrolno svjetlo.

dovršeno punjenje baterije	upaljeno zeleno kontrolno svjetlo.
kratki spoj	crveno kontrolno svjetlo brzo trepće
nadtemperatura	crveno kontrolno svjetlo sporo trepće

Po okončanom punjenju:

- izvadite bateriju (A) iz punjača baterija (C) i ponovno je montirajte na stroj;
- odspojite punjač baterija (C) iz strujne utičnice.

6 KORIŠTENJE STROJEM

6.1 POKRETANJE (SL. 7)

Prije pokretanja stroja stavite bateriju (A, Sl. 3) u njezino sjedište.

Da biste stroj pokrenuli:

1. Čvrsto uhvatite stroj jednom rukom.
2. Pritisnite gumb za blokadu (B).
3. Aktivirajte ručicu gasa (A).
4. Nakon uključivanja možete otpustiti gumb za blokadu (B).

6.2 ZAUSTAVLJANJE STROJA (SL. 7)

1. Otpustite ručicu gasa (A): stroj ulazi u stanje blokade.
2. Izvadite bateriju, vidi poglavlje 4.3.1 *Vađenje baterije*.

7 NAČINI I TEHNIKE RADA



POZOR

Radi vlastite sigurnosti i sigurnosti drugih osoba:

3. **Ne zaboravite da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće i nepredviđene slučajeve koji mogu ozlijediti druge osobe ili oštetiti njihovu imovinu.**
4. **Za vrijeme rada nosite prikladnu odjeću. Kod svog prodavača možete dobiti informacije o najprikladnijoj zaštitnoj opremi koja jamči sigurnost pri radu.**
5. **Temeljito pregledajte cijelo radno područje i uklonite sve što bi stroj mogao odbaciti ili što bi moglo oštetiti rezni alat (kamenje, granje, željezne žice, kosti itd.).**
6. **Pazite na moguće odbacivanje materijala prouzročeno reznim alatom.**
7. **Zaustavite motor i izvadite bateriju iz njezinog sjedišta:**
 - ako stroj počne nepravilno vibrirati – u tom slučaju odmah potražite uzrok vibracija i pobrinite se za vršenje potrebnih provjera u ovlaštenom servisnom centru;
 - svaki put kad stroj ostavljate bez nadzora.



OPREZ

ne zaboravite da nepravilna uporaba električnog rezača živice može ometati druge osobe. U cilju poštivanja drugih i čuvanja okoliša:

- **izbjegavajte uporabu stroja u prostorima i u satima kad bi to moglo predstavljati smetnju.**
- **Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnog materijala od košnje.**
- **Radi izbjegavanja rizika od požara, stroj s toplim motorom nemojte ostavljati u lišću ili suhoj travi.**
- **Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju istrošenih dijelova i svih drugih elemenata štetnih za okoliš.**

⚠ POZOR

Dulje izlaganje vibracijama može prouzročiti ozljede i poremećaje u krvotokom i živčanom sustavu (poznate kao "Raynaudov fenomen" ili "bijeli prsti"), naročito kod osoba koje boluju od poremećaja u cirkulaciji. Simptomi mogu zahvatiti ruke, zapešća i prste, a očituju se u gubitku osjeta, utrnulosti, svrbeži, boli, blijedenju ili strukturalnim promjenama na koži. Na takva stanja mogu negativno utjecati niske okolne temperature i/ili prekomjerno stiskanje ručaka. Kod pojave tih znakova potrebno je skratiti vrijeme uporabe stroja i zatražite savjet liječnika.

7.1 NAČINI RADA**⚠ POZOR**

Stroj za vrijeme rada treba uvijek čvrsto držati objema rukama, pri čemu se rezni sklop mora nalaziti ispod razine pojasa.

Rezna glava s najlonskom niti je pogodna za uklanjanje visoke trave ili travnate vegetacije u blizini ograda, zidova, temelja, nogostupa, oko stabala itd. ili za konačno čišćenje određenog područja u dvorištu.

⚠ POZOR

Na ovom stroju je zabranjena uporaba metalnih ili krutih noževa bilo kakve vrste.

Baterija ima zaštitu koja sprječava njezino potpuno pražnjenje. Ako je baterija prazna, stroj se automatski isključuje. U tom slučaju je treba odmah napuniti.

7.2 POJAS ZA NOŠENJE (SL. 11)

Kao dodatni dio raspoloživ je pojas za nošenje šif. 4160463AR.

Ispravno podešavanje pojasa za nošenje omogućuje dobru ravnotežu trimera, kao i odgovarajuću udaljenost od tla (1).

- Zakvačite trimer na pojas za nošenje (2).
- Stavite jednostruki pojas za nošenje.
- Namjestite alku s prečkom (A, 3) kako biste postigli ispravnu visinu trimera.

⚠ POZOR

stavite pojas za nošenje i tijekom rada trimera uvijek držite obje ruke na ručkama.

7.3 TEHNIKE RADA**⚠ POZOR**

Rabite SAMO najlonske niti. Uporaba metalnih niti, plastificiranih metalnih niti i/ili niti koje ne odgovaraju reznoj glavi može prouzročiti ozbiljne povrede i ozljede.

Tijekom uporabe uputno je s vremena na vrijeme zaustaviti motor i odstraniti travu obavijenu oko stroja, kako bi se izbjeglo pregrijavanje prouzročeno travom koja se zaplela ispod štitnika.

Zapletenu travu odstranite pomoću odvijača.

⚠ POZOR

Niti rukovatelj strojem niti nitko drugi ne smije pokušati ukloniti rezani materijal dok je motor u funkciji ili dok se rezni uređaj okreće, jer to može izazvati teške ozljede.

⚠ POZOR

Nemojte rabiti stroj u svrhu metenja naginjući reznu glavu s najlonskom niti. Snaga motora može izazvati odbacivanje predmeta i sitnog kamenja sve do udaljenosti od 15 i više metara te prouzročiti štetu ili ozljede osobama.

7.3.1 Rezanje u pokretu (košnja) (Sl. 9)

Krećite se ravnomjerno, praveći lučne zamahe kao pri radu klasičnom kosom i držeći rezni alat paralelno s tlom. Najprije na manjoj površini pokosite travu na točnu visinu, zatim ujednačite visinu držeći reznu glavu s najlonskom niti uvijek na istoj udaljenosti od tla.

U slučaju otežanih rezova, može biti korisno nagnuti 30° ulijevo glavu s najlonskim nitima.

POZOR

Nemojte raditi na ovaj način ako postoji mogućnost odbacivanja predmeta koji bi mogli nanijeti štetu osobama, životinjama ili stvarima.

7.3.2 Košnja u blizini ograda/temelja

Reznu glavu s najlonskom niti treba polako i blagim pokretima približiti ogradi, okolčenju, stijeni, zidu itd., bez jakog udaranja. Ako rezna nit udari u čvršću prepreku može puknuti ili se istrošiti; ako se zaplete u ogradi, može doći do njezinog naglog odsijecanja.

U svakom slučaju, košnja uz nogostupe, temelje, zidove itd. može prouzročiti veće trošenje rezne niti nego što je to normalno.

7.3.3 Košnja oko stabala

Oko stabla hodajte u smjeru kazaljke na satu, polako se približavajući deblima tako da nit ne udari o stablo i održavajući glavu s najlonskim nitima blago nagnutu prema naprijed.

Imajte na umu da najlonska nit može odsjeći ili oštetiti grmolika stabla te da se udarcem najlonske niti u deblo s mekom korom biljci može nanijeti teška šteta.

7.3.4 Podešavanje dužine rezne niti tijekom rada

Ovaj stroj ima automatsku reznu glavu s najlonskom niti, koja može automatski izvući nit kad se reznom glavom lupne o tlo. Kad se rezna nit potroši, treba je zamijeniti.

POZOR

Nakon svakog zahvata na reznoj glavi s najlonskom niti a prije pokretanja motora, stroj uvijek treba vratiti u radni položaj.

7.4 ZAVRŠETAK RADA

Po okončanom radu zaustavite motor kao što smo prethodno naveli.

POZOR

Prije spremanja stroja u bilo kakvu prostoriju, pustite da se motor ohladi. Kako bi se smanjio rizik od požara, oslobodite stroj od ostataka trave, lišća ili viška masnoće; nemojte ostavljati posude s otpadnim materijalom od košnje unutar prostorije.

8 REDOVNO ODRŽAVANJE

8.1 HLAĐENJE STROJA

Kako bi se izbjeglo pregrijavanje i oštećenje motora, rešetke za usis zraka za hlađenje treba uvijek održavati čiste i slobodne od trave i otpadaka.


8.2 REZNA GLAVA S NAJLONSKIM NITIMA

POZOR

Prilikom obavljanja radnji održavanja uvijek nosite zaštitne rukavice. Nemojte obavljati radnje održavanja dok je motor topao.

8.2.1 Zamjena najlonske niti u reznoj glavi LOAD&GO (Sl. 8)

1. Odrežite 5,2 m najlonske niti \varnothing 2.0 mm.
2. Poravnajte strelice i uvucite nit u reznu glavu (1, Sl. 8) sve dok ne izađe na suprotnoj strani (2, Sl. 8).
3. Podijelite nit na dva jednaka dijela (3, Sl. 8) pa je namotajte na reznu glavu okretanjem glijvastog gumba (4, Sl. 8).

Preporučena rezna oprema				
Model		Rezna oprema		Zaštita
BCi 30		\varnothing 300 mm	P.N. 63149001	P.N. 54042007R
DSi 30		\varnothing 300 mm	P.N. 63149002	

POZOR

S pogrešnom reznom opremom postoji veća opasnost od nesreće! Koristite se isključivo preporučenom reznom opremom i zaštitama i pridržavajte se uputa.

8.3 POSTUPANJE S BATERIJOM

- Bateriju treba čuvati u prostorima gdje se temperatura kreće između 0 °C i +45 °C. U slučaju skladištenja stroja u prostorima u kojima postoji mogućnost prekoračenja tih granica, uputno je izvaditi bateriju i spremiti je na pogodno mjesto.
- Za vrijeme uporabe bateriju od potpunog pražnjenja štiti jedna zaštitna naprava koja isključuje stroj i blokira mu rad.
- Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 0 °C i +45 °C.
- Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti da će se ona oštetiti.

8.4 ČUVANJE

Na završetku rada svaki put detaljno očistite prašinu i ostatke sa stroja, popravite ili zamijenite neispravne dijelove. Stroj treba čuvati na suhom mjestu, zaštićen od vremenskih nepogoda te izvan dohvata djece.

8.5 PROGRAM ODRŽAVANJA

POZOR

Uvijek izvadite bateriju prije vršenja bilo kakvog zahvata održavanja na stroju. Dopustite da vam ovlašteni servisni centar popravi eventualna oštećenja na proizvodu.

U nastavku dajemo popis radnji održavanja koje treba obavljati na stroju. Veći dio stavaka opisuje se u dijelu Održavanje. Korisnik mora obavljati samo radove održavanja i servisiranja koji se opisuju u ovom Priručniku za rukovatelja. Opsežnije radove mora obavljati radionica ovlaštenog servisnog centra.

Održavanje	Svakodnevno održavanje	Mjesečno održavanje
Očistite stroj izvana čistom i suhom krpom. Nemojte se nikad služiti vodom.	X	
Pazite da su ručke suhe, čiste i bez ulja i masti.	X	
Uvjerite se da gumb za aktiviranje i deaktiviranje radi ispravno te da se nije oštetio.	X	
Uvjerite se da ručica prekidača i gumb za blokadu rade ispravno po pitanju sigurnosti.	X	
Provjerite sve upravljačke elemente da se nisu oštetili i da rade.	X	
Kontrolirajte da se štitnik nije oštetio i puknuo. Zamijenite štitnik ako je pretrpio jake udarce ili je puknuo.	X	

Održavanje	Svakodnevno održavanje	Mjesečno održavanje
Kontrolirajte da se rezna glava trimera nije oštetila i napuknula. Zamijenite reznu glavu trimera ako treba.	X	
Kontrolirajte jesu li matice i vijci dobro zategnuti.	X	
Kontrolirajte je li baterija cjelovita.	X	
Kontrolirajte napunjenost baterije.	X	
Kontrolirajte je li punjač baterija cjelovit i radi li.	X	
Kontrolirajte spojeve između baterije i stroja, kao i spoj između baterije i punjača baterija.		X

POZOR

Radi vlastite sigurnosti i sigurnosti drugih osoba:

- Nakon svake uporabe izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i kontrolirajte da nema kakvih oštećenja.
- Pravilno održavanje od bitnog je značaja za dugotrajno očuvanje prvobitne učinkovitosti i sigurnosti stroja.
- Pazite na zategnutost matica i vijaka kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnom radnom stanju.
- Nemojte se nikad koristiti strojem čiji su se dijelovi istrošili ili oštetili. Oštećene dijelove treba zamijeniti, nikad popravljati.
- Rabite samo originalne rezervne dijelove. Dijelovi koji nisu jednakovrijedne kvalitete mogu oštetiti stroj i ugroziti sigurnost.

POZOR

Tijekom obavljanja radnji održavanja izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.

8.6 IZVANREDNO ODRŽAVANJE

Preporučuje se – na kraju sezone kod intenzivne uporabe, a svake dvije godine pri normalnoj uporabi – dati uređaj na opću kontrolu specijaliziranom tehničaru naše servisne mreže.

Prođite najbliži ovlašteni servisni centar na: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

POZOR

- Sve radnje održavanja koje se ne navode u ovom priručniku treba izvršiti ovlašteni servisni centar. Kako bi se jamčio stalan i pravilan rad stroja, ne zaboravite da se rezervne dijelove u slučaju potrebe mora zamijeniti isključivo ORIGINALNIM REZERVNIM DIJELOVIMA.
- Eventualne neodobrene izmjene i/ili uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova mogu prouzročiti teške ili smrtne ozljede rukovatelja odnosno drugih osoba i jamstvo odmah prestaje važiti.

9 PRIJEVOZ

POZOR

Prilikom prijevoza stroja na vozilu, uvjerite se da je on remenjem pravilno i čvrsto pričvršćen za vozilo. Stroj treba prevoziti u vodoravnom položaju, uz osiguranje da neće doći do povrede važećih propisa za prijevoz takvih strojeva.

- Isključite stroj, pričekajte da se rezna oprema zaustavi i izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.
- Uхватite stroj isključivo za ručku i usmjerite rezni alat suprotno od smjera kretanja.



POZOR

Pažljivo pročitajte i priručnik za uporabu i održavanje baterije i punjača baterije!

Ako će stroj ostati neaktivan dulje vrijeme:

- Izvadite bateriju (za pravilno uskladištenje, pročitajte i priručnik baterije).
- Baterije čuvajte izvan dohvata djece, na suhom mjestu koje je zaštićeno od svjetlosti, bez prašine i bez prisutnosti korozivnih plinova. Izbjegavajte čuvanje na izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvajte na temperaturi $10 \div 40$ °C. Idealna temperatura za čuvanje litij-ionske baterije kreće se između $10 \div 20$ °C.
- Za vrijeme uporabe bateriju od potpunog pražnjenja štiti jedna zaštitna naprava koja isključuje stroj i blokira mu rad.
- Pustite da stroj radi na prazno kako bi se i polazna cijev i pumpa za ulje potpuno ispraznile.
- Na završetku rada svaki put detaljno očistite prašinu i ostatke sa stroja, popravite ili zamijenite neispravne dijelove.
- Stroj treba čuvati na suhom mjestu i zaštićen od vremenskih nepogoda.
- Spremite stroj izvan dohvata djece.
- Postupak puštanja u rad nakon zimskog skladištenja jednak je onome koji se vrši tijekom uobičajenog pokretanja stroja (vidi poglavlje 6.1 *Pokretanje (Sl. 7)*).

11 ZAŠTITA OKOLIŠA

Zaštita okoliša mora predstavljati bitan i prvenstven vid uporabe stroja, u korist civilnog suživota kao i okoliša u kojem živimo.

- Pazite da ne ometate susjede.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju otpadnog materijala od košnje.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa o odlaganju ambalaže, ulja, benzina, baterija, filtera, istrošenih dijelova ili bilo kojeg drugog elementa štetnog za okoliš. Te se otpatke ne smije bacati u smeće, nego ih treba razdvojiti i predati odgovarajućim reciklažnim dvorištima koja će se pobrinuti za recikliranje materijala.

HR

11.1 RASHODOVANJE I ODLAGANJE

U trenutku rashodovanja nemojte ostavljati stroj u okolišu nego se obratite reciklažnom dvorištu.

Dobar dio materijala korištenih u proizvodnji stroja može se reciklirati; sve metale (čelik, aluminij, mesing) možete predati običnom sakupljalištu za spašavanje željeza. Za informacije obratite se službi za sakupljanje otpada na svom području. Otpad dobiven rashodovanjem ovog stroja mora se odložiti poštujući okoliš te izbjegavajući zagađivanje tla, zraka i vode.

U svakom slučaju, treba poštovati lokalne zakone na snazi po tom pitanju.

U trenutku rashodovanja stroja morate uništiti naljepnicu s oznakom CE i ovaj priručnik.

12 RJEŠAVANJE PROBLEMA

POZOR

- Prije vršenja svih preporučenih pokušaja ispravaka iz donje tablice uvijek zaustavite stroj i izvadite bateriju, osim u slučajevima kad se izričito zahtijeva da stroj radi.
- Ako ste provjerili sve moguće uzroke, a problem se nije riješio, posavjetujte se s ovlaštenim servisnim centrom. Ako se radi o problemu koji se ne navodi u ovoj tablici, posavjetujte se s ovlaštenim servisnim centrom.

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJE
Pri aktiviranju prekidača motor se ne pokreće	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili	Uvjerite se da je baterija dobro smještena
	Prazna baterija	Kontrolirajte stanje napunjenosti i napunite bateriju
Motor se zaustavlja za vrijeme rada	Nema baterije ili je niste pravilno namjestili	Uvjerite se da je baterija dobro smještena
	Prazna baterija	Kontrolirajte stanje napunjenosti i napunite bateriju
Smanjena autonomija baterije	Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje	Optimizirajte uporabu
Punjač baterija ne puni bateriju (upaljena je crvena LED žaruljica)	Kontakti su prljavi	Očistite kontakte
Punjač baterija ne puni bateriju (nije upaljena nijedna LED žaruljica)	Nema napona u punjaču baterija	Kontrolirajte je li utikač ukopčan i ima li napona u strujnoj utičnici
	Neispravan punjač baterija	Zamijenite originalnim rezervnim

13 JAMSTVO

Ovaj je uređaj zamišljen i proizveden najmodernijim tehničkim postupcima. Proizvođač daje jamstvo za vlastite proizvode u trajanju od 24 mjeseca od datuma kupnje, za uporabu u privatne svrhe ili kao hobi. U slučaju profesionalne uporabe jamstvo vrijedi samo 12 mjeseci.

Opći uvjeti jamstva

HR

1. Jamstvo stupa na snagu od datuma kupnje proizvoda. Proizvođač preko svoje prodajne mreže i tehničkih servisa besplatno zamjenjuje dijelove s greškom u materijalu, obradi ili proizvodnji. Jamstvo ne uskraćuje kupcu zakonska prava predviđena građanskim zakonikom za posljedice prouzročene greškama ili nedostacima prodanog proizvoda.
2. Tehničko osoblje će vas posjetiti u što kraćem vremenskom roku, sukladno već programiranim radnim obvezama.
3. **Kod zahtjeva za servisiranje pod jamstvom, ovlaštenom osoblju trebate pokazati potpuno ispunjen donji jamstveni list s pečatom prodajnog mjesta i s priloženim računom o kupnji ili porezno važećim fiskalnim računom blagajne, koji potvrđuju datum kupnje.**
4. Jamstvo prestaje vrijediti u slijedećim slučajevima:
 - očito pomanjkanje održavanja,
 - nepropisno korištenje ili prepravljane proizvoda,
 - uporaba neprikladnih maziva ili goriva,
 - neuporaba originalnih rezervnih dijelova ili dodatne opreme,
 - popravci izvršeni od strane neovlaštenog osoblja.
5. Proizvođač izuzima iz jamstva potrošni materijal i dijelove podložne uobičajenom habanju tijekom rada.
6. Jamstvo ne obuhvaća radove na dotjerivanju i preinačenju proizvoda.
7. Jamstvo ne pokriva razna podešavanja ni radove na održavanju kojima se pristupa tijekom jamstvenog roka.
8. Eventualne štete prouzročene tijekom transporta moraju se odmah prijaviti prijevozniku, u protivnom slučaju jamstvo neće biti važeće.
9. Za motore ostalih marki (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda, itd.) montirane na naše strojeve, vrijedi jamstvo koju su dali proizvođači motora.
10. Jamstvo ne pokriva izravnu ni neizravnu štetu nanесenu osobama ili stvarima, a do koje je došlo uslijed kvara na stroju ili je posljedica prisilnog i produljenog nekorištenja stroja.

Obrazac za jamstveni zahtjev

Izrežite i ispunite obrazac za jamstveni zahtjev koji se nalazi na poleđini ovog priručnika.

Opis polja u obrascu za jamstveni zahtjev (WARRANTY FORM):

1. MODEL
2. SERIJSKI BR.
3. KUPAC
4. Nemojte slati! Priložite jedino zahtjevu za tehničko jamstvo.
5. DATUM
6. OVLAŠTENI ZASTUPNIK.

WARRANTY FORM

<p>(1) MODEL</p> <hr/> <hr/>	<p>(5) DATE</p> <hr/> <hr/>
<p>(2) SERIAL No</p> <hr/> <hr/>	<p>(6) DEALER</p> <div style="border: 1px solid black; height: 100px; width: 100%;"></div>
<p>(3) BOUGHT BY MR/MS</p> <hr/> <hr/> <hr/>	
<p>(4) Do not send! Only attach to requests for technical warranties.</p>	